

BEDAVA Müzik – Enstruman – Dans – Sanat KURSLARI

Gitar – Keman – Bateri veya her hangi başka bir enstruman çalmayı öğrenmek?! Dans etmeyi – Şarkı söylemeyi veya ressamlığı öğrenmek mi istiyorsun ?!

Ama kursları ödemek veya enstrumanları almak için maddi desteğe mi ihtiyacın var ?**Bu artık hiç sorun değil!**

Braunschweig`in önemli şirketlerinden NEW YORKER, maddi desteğe muhtaç ailelerin çocukları için tüm bu ücretleri “Musische Akademie” bünyesinde karşılıyor! 6–16 yaş arası çocukların spor– müzik– dans ve resim sanatı kursları için geçerli olacaktır.

Kurslar hakkında geniş bilgi için şu sayfaya bak:

<http://www.musische-akademie.de>

Başvuruyu çok kolay ve çabuk bir şekilde ya gel kendin yap – yada soruların için bize telefon ile ulaş. Frau Simon sana yardımcı olacaktır.

Neustadtring 9, 38114 Braunschweig

Telefon: 0531 1231210

Senide armızda görmek, bizi çok mutlu edecek!

Bu yardım dan yararlanmak için 16 yaşından büyük olmamak – az gelirlili (gering verdienen) veya devlet yardımlarından (ALG II, Sozialgeld –Hartz IV, Sozialhilfe, Grundsicherung, Asylbewerbergesetz, Wohngeld, Kinderzuschlag) yararlanıyor olmak gerekiyor.

Du möchtest E-Gitarre, Schlagzeug, Violine, Trompete oder ein anderes Instrument spielen können oder Singen, Tanzen, Malen lernen? Dir fehlt aber das Geld, um den Unterricht zu bezahlen oder ein Instrument zu kaufen? Das macht aber nichts!

Die Braunschweiger Firma New Yorker zahlt für Kinder und Jugendliche aus Familien, die gering verdienend oder auf staatliche Unterstützung angewiesen sind die Unterrichtsgebühren der Musischen Akademie. Das gilt für Kurse aus den Bereichen, Musik, Tanz und Kunst und richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 6–16 Jahren.

Alle Informationen zu den Kursen findest Du hier <http://www.musische-akademie.de>

Anmelden kannst Du Dich ganz einfach direkt in der Musischen Akademie. Neustadtring 9, 38114 Braunschweig, Telefon 0531–1231210

Wir freuen uns auf Dich!

Dieses Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren aus Familien, die eine Leistung nach ALG II, Sozialgeld („Hartz IV“-Leistungen), Sozialhilfe, Grundsicherung (SGB XII), Leistungen nach dem Asylbewerbergesetz, Wohngeld oder Kindergeldzuschlag beziehen oder gering verdienend sind.

Хочешь играть на электрогитаре, на ударных инструментах, на скрипке, на трубе или на каком-либо другом музыкальном инструменте или петь, танцевать, рисовать?

Но нет денег на покупку музыкального инструмента или на оплату обучения? Не беда!!!

Брауншвейгская фирма Нью-Йоркер оплачивает детям и подросткам из нуждающихся семей, если родители мало зарабатывают или находятся на социальном обеспечении, взносы за обучение в академии искусств (Musische Akademie).

Это касается спортивных, музыкальных, танцевальных и художественных курсов для детей и подростков в возрасте от 6-и до 16-ти лет.

Всю информацию, касающуюся соответствующих курсов и занятий вы можете найти в интернете по адресу: [http:// www.musische-akademie.de](http://www.musische-akademie.de)

Записаться на занятия можно непосредственно в академии искусств .
Адрес: Нейштадт-ринг 9, 38114 Брауншвейг (Neustadtring 9, 38114 Braunschweig) или по телефону 0531-1231210.

Мы ждем вас и будем рады вам!

***Эти услуги предназначены в основном для детей и подростков из семей, получающих социальные пособия Harz IV, пособие по безработице ALG II, Sozialhilfe, Grundsicherung (SGB XII), пособие по закону о политическом убежище (Asyl), пособие на квартплату (Wohngeld) или надбавку к пособию для детей (Kindergeldzuschlag).

Chciałbyś nauczyć się gry na gitarze, perkusji, skrzypcach, trąbce albo na jakimś innym instrumencie? A może chciałbyś nauczyć się śpiewać, tańczyć albo malować? Brakuje Ci jednak pieniędzy, żeby zapłacić za lekcje, albo nie stać Cię na kupno instrumentu? Nic nie szkodzi!

Firma New Yorker z Braunschweigu pokrywa koszty nauki w „Musische Akademie” dla dzieci i młodzieży z rodzin o niskich dochodach. Oferta dotyczy kursów z zakresu, muzyki, tańca i malarstwa i jest przeznaczona dla dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 16 lat.

Wszystkie informacje o kursach można znaleźć tu:
[http:// www.musische-akademie.de](http://www.musische-akademie.de)

Możesz zapisać się na kurs bezpośrednio w akademii,
Neustadtring 9, 38114 Braunschweig, Telefon 0531 - 1231210

Czekamy na Twoje zgłoszenie!

Ta oferta skierowana jest do dzieci i młodzieży do lat 16, które pochodzą z rodzin pobierających zasiłek ALG II, Sozialgeld (“Hartz-IV-Leistungen”), Sozialhilfe, Grundsicherung (SGB XII) albo z rodzin o niskich dochodach.